



Beste lezer,

Met veel plezier neem ik het stokje over als nieuwe NINO-directeur. Mijn naam is Miriam Müller en ik ben werkzaam als universitair docent bij de afdeling Egyptologie binnen het Leids Instituut voor Regiostudies (LIAS). Voordat ik zeven jaar



geleden naar Leiden kwam, ben ik gepromoveerd in Wenen en heb tijdens een aantal postdocs in de Verenigde Staten het Oudegyptisch dagelijks leven bestudeerd door middel van de archeologie van nederzettingen en huishoudens. Ik kom oorspronkelijk uit Keulen. De Universiteit Leiden en

het NINO zijn voor mij de perfecte combinatie van een hoog aangeschreven academisch centrum met internationale sfeer en een onderzoeksinstituut dat de studie en passie voor het Oude Nabije Oosten bevordert met een rijk aanbod van lezingen, congressen en publicaties. Er is uitwisseling tussen internationale onderzoekers maar ook tussen de wetenschap en het publiek. Als de eerste

egyptoloog sinds NINO-directeur Adriaan de Buck wil ik me in de komende jaren inzetten voor nog meer zichtbaarheid van het NINO op internationaal terrein, maar ook binnen de universiteit en in Nederland.

Met de verhuizing naar het Herta Mohr-gebouw is het instituut weer in een representatieve vestiging van de Faculteit Geesteswetenschappen bij de Universiteit Leiden ondergebracht. We hebben met veel trots de opening van de nieuwe bibliotheek en het nieuwe gebouw gevierd (zie verderop in deze nieuwsbrief). Met de naam van de Oostenrijkse egyptologe Herta Mohr, omgekomen tijdens de Tweede Wereldoorlog, zien



Opgraving in Uronarti

we geen beter moment om de toekomst van het NINO in dit prachtige gebouw te beginnen. De collecties zijn geconserveerd en ondergebracht bij het Rijksmuseum van Oudheden en de afdeling Bijzondere Collecties van de Universiteitsbibliotheek. Een aantal archivalia is naar de nieuwe archiefkamer overgebracht. Zelfs het meubilair uit de oude directeurskamer heeft een plek gevonden achter het vele glas en sierbeton en verspreidt de glans van de oprichtingsdagen van het NINO in het nieuwe gebouw. Het NINO heeft in de zomer niet alleen afscheid genomen van ruim 40 jaar Vrieshof, maar ook zijn 85-jarig bestaan met een groot feest gevierd (zie extra NINO-nieuwsbrief augustus 2024).



Archiefkamer en directeurskamer van het  
NINO in het Herta Mohr-gebouw

In de afgelopen jaren heeft het NINO nog meer ingezet op het bevorderen en faciliteren van onderzoek op het gebied van het Oude Nabije Oosten. Een groot aantal subsidies is uitgekeerd aan veldwerk- en onderzoeksprojecten; vele internationale, vooral jonge wetenschappers zijn naar Nederland uitgenodigd of naar buitenlandse congressen en instituten gestuurd. Hiermee is het NINO tot een instelling met nog grotere reputatie in binnen- en buitenland gegroeid. Het populaire NINO Postdoc Fellowship – in september konden we met Albert Planelles weer een assyrioloog verwelkomen – is met een NINO/NVIC PhD Fellowship uitgebreid, een samenwerking met het Nederlands-Vlaams Instituut in Caïro. Andrés Martín García de la Cruz is de eerste gemeenschappelijke promovendus. De grote expertise op het gebied van het Oude Nabije Oosten die Nederland te bieden heeft, zal in de toekomst deze positieve trend voortzetten en voor collega's, studenten en gastonderzoekers een aantrekkelijke omgeving presenteren om hun projecten, studies en

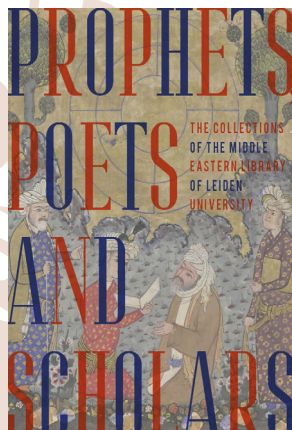


internationale samenwerkingen uit te voeren. In tijden waar deze expertise onder druk van bezuinigingen staat en we vrezen dat we de kennis over onze focusgebieden in Nederland kwijtraken, moet het NINO een nog vaster anker zijn dat de belangstelling en onmisbaarheid van de kennis over het Nabije Oosten elke dag in het licht zet. Dat we dit in de laatste jaren konden realiseren is te danken aan het onvermoeibare inzet van mijn voorganger Willemijn Waal, aan Carolien van Zoest en alle medewerkers en vrijwilligers van het NINO. Ik kijk uit naar de komende vijf jaren met nieuwe impulsen, oude tradities en veelzijdige samenwerkingen onder het nieuwe dak! *MM*

## NINO-bibliotheek en NINO-onderzoekscentrum in het nieuwe Herta Mohr- gebouw (Witte Singel 27A)

### Opening Middle Eastern Library

Op dinsdagavond 24 september organiseerde de Universiteitsbibliotheek een feestelijke avond ter ere van de Middle Eastern Library. In het Academiegebouw waren er enkele toespraken en een Midden-Oosters buffet. Het boek *Prophets, Poets and Scholars* werd gepresenteerd: een prachtig, dik boek (ca. 400 blz.) waarin allerlei bijzondere stukken uit de Oosterse collecties van de UB worden uitgelicht. Ook diverse NINO-collecties (nu beheerd door de UB) komen aan bod in bijdragen van Caroline Waerzeggers, Willemijn Waal, Anita Keizers, Olaf Kaper, Mariëtte Keuken en Sary Zananiri.



A. Vrolijk et al. (eds.), *Prophets, Poets and Scholars. The Collections of the Middle Eastern Library of Leiden University*  
<https://lup.nl/publications/history/prophets-poets-and-scholars>

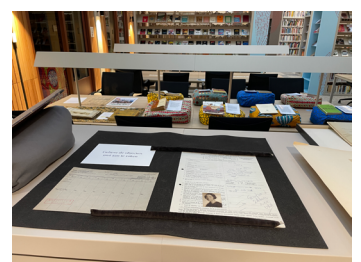
Aansluitend waren er speedlezingen en pop-up-tentoonstellingen in het UB-hoofdgebouw. Zo konden bezoekers in de Leeszaal Bijzondere Collecties o.a. kleitabletten uit onze Böhl-collectie bekijken (zie foto). Verder was er gelegenheid om via de luchtbrug tussen UB en Herta Mohr-gebouw de MEL-leeszaal te bezoeken.



Willemijn Waal geeft uitleg over kleitabletten (foto © UBL).

### Opening Herta Mohr-gebouw

Twee weken later, op 8 oktober, was het tijd voor de officiële inhuldiging van het Herta Mohr-gebouw, georganiseerd door de Faculteit Geesteswetenschappen. In het gebouw bevinden zich de leeszaal van de Middle Eastern Library, de African Library (van het Afrika-Studiecentrum ASCL), collegezalen, kantoren en overleg ruimtes voor personeel van het Leiden University Institute for Area Studies (LIAS), NINO, Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde







(KITLV), ASCL, International Institute for Asian Studies (IIAS), LeidenGlobal en het Faculteitsbureau.

Na een aantal toespraken en een drumconcert konden de bezoekers rondkijken in het gebouw of korte lezingen volgen. Nicky van de Beek sprak over haar onderzoek naar Herta Mohr inclusief een videoboodschap van Hetty Lima, een ver familielid in Florida. Onder het kopje “Nieuws uit de MEL/NINO-bibliotheek” verderop in deze nieuwsbrief vertellen NINO-vakreferenten Anita Keizers en Mariëtte Keuken meer over de avond.



## NINO funding: upcoming deadlines

15 November: Incoming Mobility Grant, Outgoing Mobility Grant, Conference Subsidy, Student Research Assistantship

continuous: Visiting Research Fellowship, Outreach Allowance

## Nieuws uit het NINO-onderzoekscentrum

### Incoming Mobility Grant

*Kiril Mladenov  
(Sofia University 'St. Kliment Ohridski')*

Between the fifth and twelfth of August 2024, I had the opportunity to spend one week at The Netherlands Institute for the Near East. During my visit, I worked on my research on Neo-Assyrian medicine in the new building hosting the NINO library. I obtained many valuable publications relevant to my study that are unavailable at my home institution Sofia University 'St. Kliment Ohridski', where I teach various historical courses in Classical Antiquity and Ancient Near East. The resources will help me immensely to further my research and write a publication drawing on leading publications and texts in the field.

My interest in Babylonian and Assyrian Medicine was triggered by my PhD dissertation about the reign of the Neo-Assyrian king Esarhaddon (681-669), famous for his fragile health, and by a medical project, led by Prof. Mark Geller. In 2017, supported by a grant from the Dahlem Junior Host Program, I had the opportunity to spend time at Freie Universität Berlin, where, in cooperation with one of the project's members – the brilliant Assyriologist Dr. Strahil Panayotov, I studied the health of King Esarhaddon and his family through a combination of key sources



*At work in the new MEL, mere days after it opened its doors*



consisting of cuneiform tablets (mainly court letters and technical medical texts). As a result of this project, Dr. Panayotov and I compiled summaries of the information in the royal letters and a detailed appendix of medical terminology, which served as a basis for my subsequent studies on Neo-Assyrian court medicine. Since 2017, medicine in the Ancient Near East has become the primary topic of interest in my academic research.

The wonderful Middle Eastern library and the kind and always helpful librarians made my stay not only useful but also pleasant. I am especially thankful to NINO's Secretary & Publications Officer Carolien van Zoest for her support and readiness to help.

In Leiden, I also had the opportunity to meet and have invaluable conversations with Prof. Marten Stol and Dr. Jeanette Fincke. My meetings with them were inspiring and brought new ideas to my attention. I am especially grateful to Prof. Stol – the leading expert in Babylonian medicine – for providing me with his fascinating insights on Babylonian medicine. I am also thankful to Dr. Fincke for her critical comments and for taking the time to investigate some specific cases from my study. In addition, I travelled to the city of Utrecht to meet with Dr. Henry Stadhouders, an expert in cuneiform medical texts. I had a fruitful conversation with him about my research while enjoying a pleasant walk through the historical charms of the old city.

In conclusion, I want to express my sincere gratitude to NINO for giving me the mobility grant. My week at NINO was very useful for my research: it provided me with an opportunity not only to obtain highly needed literature but also to meet with some of the leading experts in the field, which is immensely beneficial for my study and future research.

## Outgoing Mobility Grant

*Nolke Tasma*

From 28 July to the 1<sup>st</sup> of August, I attended the International Meeting of the Society of Biblical Literature at the Vrije Universiteit in Amsterdam. In the joint session of the Ancient Near East and Bible and Empire units, I presented a paper on my research on the archives of the desert city of Palmyra/Tadmor, titled 'The Archives of Palmyra: Translating Language and/or Culture in the Roman Near East'.



*Photograph of the ruins of Palmyra,  
taken by NINO Director Arie Kampman in 1955  
(NINO glass slide 1049-26).*

In my paper, I discussed the limited and fragmentary epigraphic mentions of public(?) archives at Palmyra, and compared them to references to archives in the broader Ancient Near East. I compared the occurrence of the so-called 'archival clause' in formulaic funerary epigraphy used in Aramaic inscriptions at Palmyra with Greek funerary epigraphy from Asia Minor (in particular Hierapolis). I argued (1) that as these Aramaic texts refer to archival and financial institutions with Greek loanwords; and (2) the fact that the clause is only incidentally encountered in Aramaic funerary epigraphy, and to be considered non-standard; suggest that the two attestations of the archival clause in Palmyra might be considered to be loan translations from





Greek formulaic language used in Asia Minor, to impose a Greek-like façade on a local Aramaic reality. This argument stands opposed to other interpretations of the material, which view the Greek loanwords as evidence for an entirely Greek, polis-like, social organization of the desert city. I believe that the evidence base merits a more cautious and nuanced conclusion.

Ahead of the conference, I received valuable feedback on my research abstract by the chair of the session, dr. Lisa Cleath, which allowed me to further develop my research ideas – particularly regarding the application of the concept of hybridity to the linguistic landscape of Palmyra. Also at the conference itself, I received useful feedback from the session's attendants, and it was a great opportunity to engage in conversations about my research in the Q&A- and drinks sessions with established scholars in the field.

I will be able to continue the line of research presented in this paper on a (much) larger scope during my NWO-funded PhD-project on Aramaic epigraphy in the Roman-Parthian Near East, which started as of 1 September 2024 (<https://www.nwo.nl/projecten/pgw24009>). I also hope to publish on the research presented at the ISBL in a forthcoming edited volume on multilingual inscriptions and cultural interactions, to be published in collaboration with members from the OIKOS Research Group Cultural Interaction in the Ancient World.

In short, the Outgoing Mobility Grant allowed me to present my research to a larger audience and discuss it with established scholars. In doing so, it opened new avenues to develop and continue my research.

Nolke Tasma has been Editorial Assistant of our journal *Bibliotheca Orientalis* since April 2020 – first as a student assistant, and lately in combination with a teaching position in Hebrew and Aramaic. BiOr editors and authors will miss Nolke's steadfast presence – but fortunately his new office is right next door!

## Even voorstellen

Albert Planelles (Postdoc Fellow 2024-2026), Kiki Freriks (BiOr editorial assistant), Nicky van de Beek and Lidewij van de Peut (Visiting Research Fellows) will introduce themselves in an upcoming NINO newsletter!



### Koen Klein, bureau-assistent

Al een tijdje heb je me kunnen zien rondlopen op het NINO (hoewel ik momenteel even in Rome zit voor mijn thesis). Ik ben Koen, de nieuwe NINO-assistent. Dat betekent dat ik de staf ondersteun, me bezighoud met de aanvragen voor beurzen, administratief het een en ander doe en zo af en toe andere losse zaken onder de loep neem. Je kunt me vaak vinden aan het bureau tegenover Carolien.

Ik studeer Oude Geschiedenis, Archeologie en Engels (waar ik nu al best een tijdje mee bezig ben), zing zo af en toe een liedje, zet me in voor verschillende projecten en help ik graag waar ik kan helpen. Voor Oude Geschiedenis ben ik vooral bezig met stedelijke ontwikkeling op het moment, voornamelijk in de Romeinse gebieden van Latium en Campania. Voor archeologie heb ik rondgesnuffeld nabij Populonia, en voor Engels de verhouding tussen Oud Engels en Latijn in de 10<sup>de</sup>-eeuw bekeken. Een vrij bont gezelschap aan onderwerpen.

Voor de verhouding tussen de mediterrane wereld trok me ook naar de studies van het Oude Nabije Oosten. Ik word veel te blij van oude bronnen, maar ook van nuttige kantoorartikelen en goede koffie. Dat kort ter introductie! Mocht ik dus je van dienst zijn of wil je gewoon praten over de oudheid, van harte welkom: ik zorg voor de koffie.



## Jorke Grotenhuis (Visiting Research Fellow)

Dr. Jorke Grotenhuis is een voormalige student van de Universiteit Leiden, die in 2021 aan de Universiteit de Liège zijn PhD behaalde.

De focus van mijn onderzoek ligt bij het hiëroglifische en cursieve schrift van het oude Egypte, en de regionale en chronologische verschillen die zichtbaar zijn in taal en tekengebruik, als onderdeel van het team achter de Thot Sign List. Daarnaast houd ik me voornamelijk bezig met de dodenliteratuur van het Middenrijk, ook wel de Coffin Texts genoemd.

Tijdens mijn eerste postdoc in Berkeley heb ik meegewerkt aan het nalopen van de hiërogliefen die bedoeld waren om in Unicode opgenomen te worden. Door dit werk zijn in de recente update van Unicode bijna 4000 hiërogliefen toegevoegd.

De afgelopen twee jaar heb ik onderzoek uitgevoerd naar het classificatiesysteem van het Middelegiptisch via de Coffin Texts, als onderdeel van het Archeomind Lab van de Hebreeuwse Universiteit in Jerusalem.

In 2021 heb ik me al bezig gehouden met het maken van een index van de fotocollectie van Coffin Texts in het De Buck-archief van het NINO – te vinden op de NINO-website: [www.nino-leiden.nl/collections/de-buck-archive](http://www.nino-leiden.nl/collections/de-buck-archive). Nu is tijdens de recente verhuizing gebleken dat er meer foto's van Coffin Texts-materiaal aanwezig zijn in het archief. Deze waren nog niet allemaal geïndexeerd of geïdentificeerd. Als Visiting Research Fellow zal ik me bezig houden om de index aan te vullen met de gegevens van de "extra" foto's, zodat onderzoekers die met de Coffin Texts-foto's willen werken efficiënter naar specifieke foto's kunnen zoeken.

## Nieuws van Visiting Research Fellows

### Jorrit Kelder

Als gastonderzoeker van het NINO heb ik me het afgelopen jaar beziggehouden met de Myceense wereld en haar relaties met Hettitisch Anatolië. Daarbij heb ik me vooral gericht op overeenkomsten in de religie van die gebieden, en dan specifiek op de verschijning van goden. Voor zowel de Myceense als Hettitische wereld geldt dat we eigenlijk wel weten dat er grotere godenbeelden moeten zijn geweest, die werden vereerd in tempels en kleinere heiligdommen, maar dat dergelijke grote beelden nauwelijks in de wetenschappelijke literatuur worden besproken. De reden voor deze omissie ligt voor de hand: geen van dergelijke godenbeelden heeft de tand des tijds overleefd. Dat ze er ooit wel waren, weten we uit een aantal Hettitische teksten, door indirect bewijs (bijvoorbeeld het formaat van stenen sokkels in een tempel van Hattusa), of omdat een element van zo'n beeld wél bewaard is gebleven.

Het mooiste voorbeeld daarvan is wel het zogenaamde "Hoofd van een Sfinx" dat in Mycene is gevonden. Het is gemaakt van gips, en moet ooit bevestigd zijn geweest aan een lichaam (een gat voor een paal/nek is nog steeds zichtbaar). Dit hoofd (dat overigens vrijwel zeker niet aan een sfinx, maar aan vrouwelijke godin toebehoorde) werd gevonden in het zogenaamde "Cult Centre" in Mycene: een verzameling heiligdommetjes waar de oudste Griekse goden, en vermoedelijk ook koninklijke voorouders, werden vereerd. Het is een uniek stuk, maar het staat niet op zichzelf.







Een aantal andere objecten uit de Myceense en Hettitische wereld waren mogelijk ook onderdeel van grotere beelden, alleen zijn deze objecten soms niet als zodanig herkend. Duidelijke voorbeelden zijn stenen “pruiken” – een heel fraai bewerkt voorbeeld, van een bijna Mesopotamisch aandoende haardracht met “knotje”, komt uit Knossos, terwijl een verzameling lokken in Mycene werd gevonden: men denkt hierbij snel aan Homeros’ “langharige Grieken”. Deze stenen “pruiken” kunnen onmogelijk door mensen zijn gebruikt: ze moeten dus hebben toebehoord aan levensgrote (of zelfs grotere) beelden.

En wat moeten we denken van een aantal kostbare rituele vazen, in de vorm van een menselijke vuist of dieren, die zowel in Anatolië als Griekenland zijn gevonden? Natuurlijk kunnen dergelijke vazen gebruikt zijn bij rituele handelingen, maar in een aantal gevallen geeft de vorm, en het veelvoud aan gaten in dergelijke vazen, aan dat ze wellicht op een heel andere manier werden gebruikt.

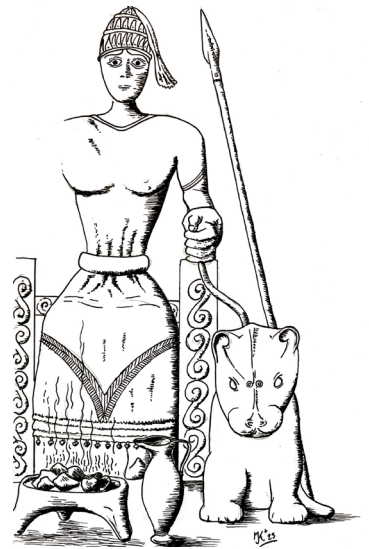
Een voorbeeld hiervan is een Hettitische vuist die nu in een museum in Boston te bewonderen is: ik denk dat het hier helemaal niet om een plengvaas ging, maar dat deze vuist ooit aan een houten(?) arm bevestigd was – en dus onderdeel was van een cultusbeeld. Mijn argumenten worden kort benoemd in dit interview voor het Amerikaanse blad *Archaeology*: <https://archaeology.org/issues/november-december-2023/artifacts/sculpture-of-a-fist/>



*Sculpture of a fist. Silver, Hittite, ca. 1375–1355 B.C.  
(© Museum of Fine Arts, Boston/Bridgeman Art Library)*

De vraag is hoe deze beelden werden gebruikt, en welke rituelen werden uitgevoerd. Dat er verschillen waren tussen de Hettitische en Myceense religie is duidelijk. Eén Hettitische tekst meldt bijvoorbeeld dat (het beeld van) een Myceense god naar Hattusa wordt gestuurd om de koning van een (verder niet geïdentificeerde) ziekte te genezen. De priesters vragen zich daarbij af of de god dan op de Griekse of Hettitische wijze zou moeten worden vereerd. Er waren dus verschillen; misschien ging het dan om de vraag of men in de tempel offerde, of op een altaar voor de tempel zoals in latere Griekse tijden (een suggestie van mijn promotor, de hooggeleerde van der Spek). De verschillen in godenverering werden herkend en waren overbrugbaar. Het is hoe dan ook aannemelijk dat godenbeelden werden vereerd alsof het levende wezens betrof. Dat betekende dat ze werden gevoed, en ook gekleed. In veel Griekse nederzettingen en tombes stuitten archeologen op kleine, geperforeerde steentjes. Traditioneel werden die als weefgewicht geïdentificeerd, maar de bekende archeoloog Spyridon Iakovidis stelde in de 70er jaren al voor dat het hier misschien ging om gewichtjes om lange gewaden in de plooi te houden. Geen Marilyn Monroe-taferelen dus! Dat dergelijke gewichtjes ook in heiligdommen zijn aangetroffen suggereert dat dergelijke gewaden ook daar werden gedragen. Misschien gaat de bekende, klassiek Atheense traditie van het jaarlijks aanbieden van een kostbare peplos (een gewaad) aan de stadsgodin, wel terug op veel oudere, Myceense rituelen.

Dat godenbeelden onder de mensen kwamen is evenzeer aannemelijk. Overal in het oude Nabije Oosten werden goden tijdens processies rondgedragen – vaak op een draagstoel of in een bark. Anatolië en Myceens Griekenland zijn hier vermoedelijk geen uitzondering op geweest, en er zijn dan ook referenties in Myceense teksten





naar “het dragen van de goden”. Welke goden dit waren is vaak onduidelijk: we kennen een aantal namen uit dezelfde teksten, waaronder veel die ook in latere, Klassieke Tijd, bekend waren en vereerd werden. Denk aan Zeus, Poseidon, en ook Dionysos. Apollo kennen we niet uit Griekse teksten (hoewel deze god mogelijk ook onder een andere naam bekend stond), maar de naam – of in elk geval iets wat er veel op lijkt – komt wel voor op een Hettitisch verdrag met de koning van Troje. Al met al zijn er daarmee goede aanwijzingen dat veel elementen in het religieuze leven aan beide zijden van de Egeïsche Zee herkenbaar, soms zelfs uitwisselbaar of zelfs hetzelfde waren. Echt verbazen doet dit niet: we weten dat er door de geschiedenis heen nauwe contacten waren tussen Turkije en de Griekse wereld.

Mijn fellowship aan het NINO heeft me de kans gegeven dieper in deze wereld te duiken. Dat heeft geresulteerd in een aantal populaire artikelen; een groter, diepgravend, stuk ligt thans ter recensie voor. In de komende jaren hoop ik verder te gaan met dit onderzoek, en me dan ook te richten op wie precies betrokken was bij rituelen – ging het daarbij om de elite, of juist ook armere groepen in de samenleving?

## Nieuws uit de NINO-collecties en -archieven

### Highlights from the NINO Collections

U hebt er al vaker over kunnen lezen in NINO-nieuwsbrieven: in voorbereiding op de verhuizing naar het Herta Mohr-gebouw hebben we hard gewerkt aan conservering, catalogisering, beschrijving en ontsluiting van de verschillende collecties van het NINO. Het betreft zowel de De Liagre Böhl-collectie (kleitabletten en andere oudheden) als archiefcollecties (o.a. archieven van het instituut, De Buck-archief) en fotografica (Frank Scholten-collectie, glasdia's). Nu dit werk is afgerond presenteren we een aantal items in een boekje – er zijn er 31 uitgekozen door de mensen die zich er intensief mee bezig hebben gehouden. We hopen dat het anderen zal inspireren om zich verder te verdiepen in onze rijkdommen, die nu

worden beheerd door Bijzondere Collecties van de Universiteitsbibliotheek en het Rijksmuseum van Oudheden. Er is veel te ontdekken!



*Highlights from the NINO Collections. The Netherlands Institute for the Near East presents selected objects from its collections and archives. Edited by Willemijn Waal & Carolien van Zoest. 56 pp. Leiden: NINO, 2024. ISBN: 978-90-6258-249-5.*

This booklet aims to give a brief introduction to NINO's rich and diverse collections and archives, and to show their value and potential. They do not only document the history of the Netherlands Institute for the Near East and the many people involved in various ways, but also capture the formative period of the academic fields of ancient Near Eastern archaeology, Egyptology and Assyriology in the Netherlands in word and image. 31 items from NINO's collections and archives are highlighted.

Available in Open Access (pdf download from the NINO website, [www.nino-leiden.nl/publication/highlights-from-the-nino-collections](http://www.nino-leiden.nl/publication/highlights-from-the-nino-collections)) and as a printed publication (limited edition).





## Revisiting Palestine Illustrated

Tegelijk met het bovengenoemde boekje verscheen een vergelijkbare publicatie over de Frank Scholten-collectie:

***Revisiting Palestine Illustrated: 100 years after Frank Scholten's visit to the 'Holy Land'.*** Edited by Karène Sanchez Summerer, Rayane Chraïti, Danique de Groot and Folmer Veeman. 82 pp. Groningen: University of Groningen Press. ISBN (print): 978-94-034-3086-7, ISBN (ePDF): 978-94-034-3087-4.

This book revisits the recently released Scholten photographic collection on Palestine by presenting different Christian communities, their diversity, and the changes they faced, along with Muslim and Jewish populations, in early 1920s Palestine.

Open Access pdf:

<https://books.ugp.rug.nl/ugp/catalog/book/180>



## Nieuws uit de MEL/NINO-bibliotheek

*Anita Keizers & Mariëtte Keuken*

Na enkele jaren van intensieve voorbereiding is de NINO-bibliotheek half juli verhuisd naar het Herta Mohr-gebouw, waar de collectie onderdeel is geworden van de MEL (Middle Eastern Library). De ruimte wordt gedeeld met de "African Library", de collectie van African Studies Centre, en de collectie moderne Midden Oosten van de UBL.



*De hoofdingang van de African Library en de Middle Eastern Library (gezien tijdens de inrichting van de AL, mei 2024)*

De NINO-kerncollectie vindt u in de studiezaal van de MEL, de tijdschriften en series staan in het S-UB. Vanuit het S-UB kunt u boeken meenemen naar de MEL en u kunt ze daar ook achterlaten (dus niet zelf terugbrengen naar het S-UB). Omgekeerd mogen geen boeken vanuit MEL naar S-UB meegenomen worden en ook in de MEL mogen gebruikte boeken niet zelf teruggeplaatst worden. Binnenkort komen er speciale karren waarop u de boeken kunt achterlaten. Met de ingewikkelde LCC-codes is de kans groot dat boeken verkeerd worden teruggezet waardoor ze onvindbaar worden.



*Zichtkast, boekenkasten en kasten rond de balie van de Middle Eastern Library (foto genomen in juli 2024, kort na de inrichting van de MEL)*

U zult slechts drie dagdelen per week een NINO medewerker bij de gemeenschappelijke balie aantreffen, maar voor hulp en vragen zijn wij altijd bereikbaar: u vindt ons in kamer 0.75 in de bibliotheek, of anders zijn we ook altijd bereikbaar via de e-mail.

Enkele hoogtepunten van afgelopen weken waren de boekpresentatie van het Midden Oosten-boek op 25 september, met aansluitend verschillende activiteiten in de UBL en de MEL, en de officiële opening en housewarming van het gebouw op 8 oktober met o.a. in de bibliotheek een pop-up tentoonstelling over Herta Mohr waarbij meerdere originele stukken uit de archieven van de universiteit en van het NINO te zien waren.

De afgelopen maanden was de bibliotheek slechts bereikbaar via de loopbrug vanuit de UB. Door de obstakels in de gang en een te steile trap geeft dit veel ongemak. We hopen daarom dat de beveiligingspoortjes snel geplaatst zullen worden, zodat de bibliotheek via de hoofdingang toegankelijk wordt. Vergeet u niet voor uw bezoek een plekje te reserveren?

## SharedDesk: plaatsreserveringssysteem voor medewerkers, gasten en studenten

CvZ

In de leeszalen van de Universitaire Bibliotheken Leiden wordt een reserveringssysteem voor studieplekken gebruikt. Plekken met een donkerblauwe sticker zijn alleen beschikbaar met reservering. Plekken met een lichtblauwe sticker zijn buiten tentamenperiodes vrij beschikbaar voor alle bezoekers (reserveren niet mogelijk), tijdens tentamenperiodes alleen beschikbaar met reservering.

Om ervoor te zorgen dat er in de MEL voldoende studieplekken beschikbaar zijn voor de onderzoekers en studenten die de bibliotheekcollectie het meest nodig hebben, kunnen zij met voorrang een plek in de MEL reserveren. De namen van medewerkers, gastmedewerkers, vaste gasten enz. (SharedDesk “Herta Mohr staff”) en van studenten in de relevante studierichtingen (SharedDesk/Okku) zijn doorgegeven. Mocht uw naam niet op die lijst staan, en hebt u onze bibliotheekcollectie regelmatig nodig? Dan kunt u een verzoek om toegevoegd te worden mailen naar [nino@hum.leidenuniv.nl](mailto:nino@hum.leidenuniv.nl).

Als u tijdig een plek reserveert, bent u ook in de tentamenperiodes verzekerd van een plek tussen de boeken die u wilt raadplegen. Op de NINO-website [www.nino-leiden.nl/library](http://www.nino-leiden.nl/library) staat een uitgebreide instructie.

Voor vragen over en problemen met het reserveringssysteem (bv. wel op de lijst, maar moeite met inloggen) kunt u zich wenden tot de afdeling UFB SharedDesk van de Universiteit, [shareddesk@UFB.leidenuniv.nl](mailto:shareddesk@UFB.leidenuniv.nl).

We verwachten dat het systeem niet in één keer vlekkeloos zal werken, want ook voor ons is het nieuw. Ondertussen bent u natuurlijk gewoon welkom in de MEL.







## Activiteiten van NINO en van bevriende organisaties

### Agenda-overzicht

T/m 31 oktober: banierententoonstelling over kunstenaar Harry van Kruiningen en het Gilgamesj-epos, in de UB – meer informatie op de UBL-website, [www.bibliotheek.universiteitleiden.nl/nieuws/2024/10/banierententoonstelling-grafisch-werk-harry-van-kruiningen-over-het-gilgamesj-epos](http://www.bibliotheek.universiteitleiden.nl/nieuws/2024/10/banierententoonstelling-grafisch-werk-harry-van-kruiningen-over-het-gilgamesj-epos)

31 oktober 17.30-18.30u (aanmelden t/m 28 oktober): duolezing door Willemijn Waal (LIAS) en Martijn Breuning (onafhankelijk kunstenaar) over bovengenoemde tentoonstelling, in de Vossiuszaal van de UB – informatie en aanmelden op de UBL-website

6 november (onder voorbehoud): lezing “Letter writing in Nuzi between tradition and innovation” door Albert Planelles (NINO Postdoc Fellow), in HMO 1.30 (KITLV Seminar Room) – meer informatie op de NINO-website, [www.nino-leiden.nl/event/letter-writing-in-nuzi-between-tradition-and-innovation](http://www.nino-leiden.nl/event/letter-writing-in-nuzi-between-tradition-and-innovation)

12 november: NINO/EOL-najaarslezing door Jennifer Swerida (Faculteit Archeologie), in de Leemanszaal van het RMO – meer informatie binnenkort op de websites van NINO en Ex Oriente Lux

21 november: Veenhof-lezing “The Compassionate Master, or the Limits of Hittite Propaganda” door Theo van den Hout (University of Chicago), in de Taffeh-zaal van het RMO – meer informatie op de NINO-website, [www.nino-leiden.nl/event/veenhof-lecture-the-compassionate-master](http://www.nino-leiden.nl/event/veenhof-lecture-the-compassionate-master)

18-20 december: NINO Postdoc Conference “Unseen—Untold”, georganiseerd door Alisée Devillers – meer informatie op de NINO-website, [www.nino-leiden.nl/event/unseen-untold](http://www.nino-leiden.nl/event/unseen-untold)

Vanaf 21 december in het Rijksmuseum van Oudheden: nieuwe vaste tentoonstelling Het oude Midden-Oosten (de huidige afdeling Oude Nabije Oosten is vanaf 4 november 2024 gesloten)

30 januari 2025: NINO Annual Meeting (incl. uitreiking Thesis Prizes), in Groningen – meer informatie op de NINO-website, [www.nino-leiden.nl/event/6th-nino-annual-meeting](http://www.nino-leiden.nl/event/6th-nino-annual-meeting)

